

# Portfolios im EU

## Ablauf der Veranstaltung

- **Ausgangslage und Grundkonsens: Embracing diversity**
- **Learner Autonomy: Essentials and examples**
- **Beispiele aus den Materialien Englisch**  
**Binnendifferenzierung: Miteinander arbeiten und voneinander lernen**
  - **Presentation portfolios**
  - **Media project**
  - **Travel logbooks**



# Ausgangslage und Grundkonsens

---

- Herauszufinden, wozu man sich eignet, und eine Gelegenheit zu finden, dies zu tun, ist der Schlüssel zum Glücklichsein.

John Dewey, (1930): Democracy and Education. New York: Macmillan, S. 360  
zitiert nach Burow, Olaf-Axel (2011): Positive Pädagogik, Sieben Wege zu  
Lernfreude und Schulglück. Weinheim: Beltz Verlag, S.9

# Before we get started



---

How smart is your right  
foot?



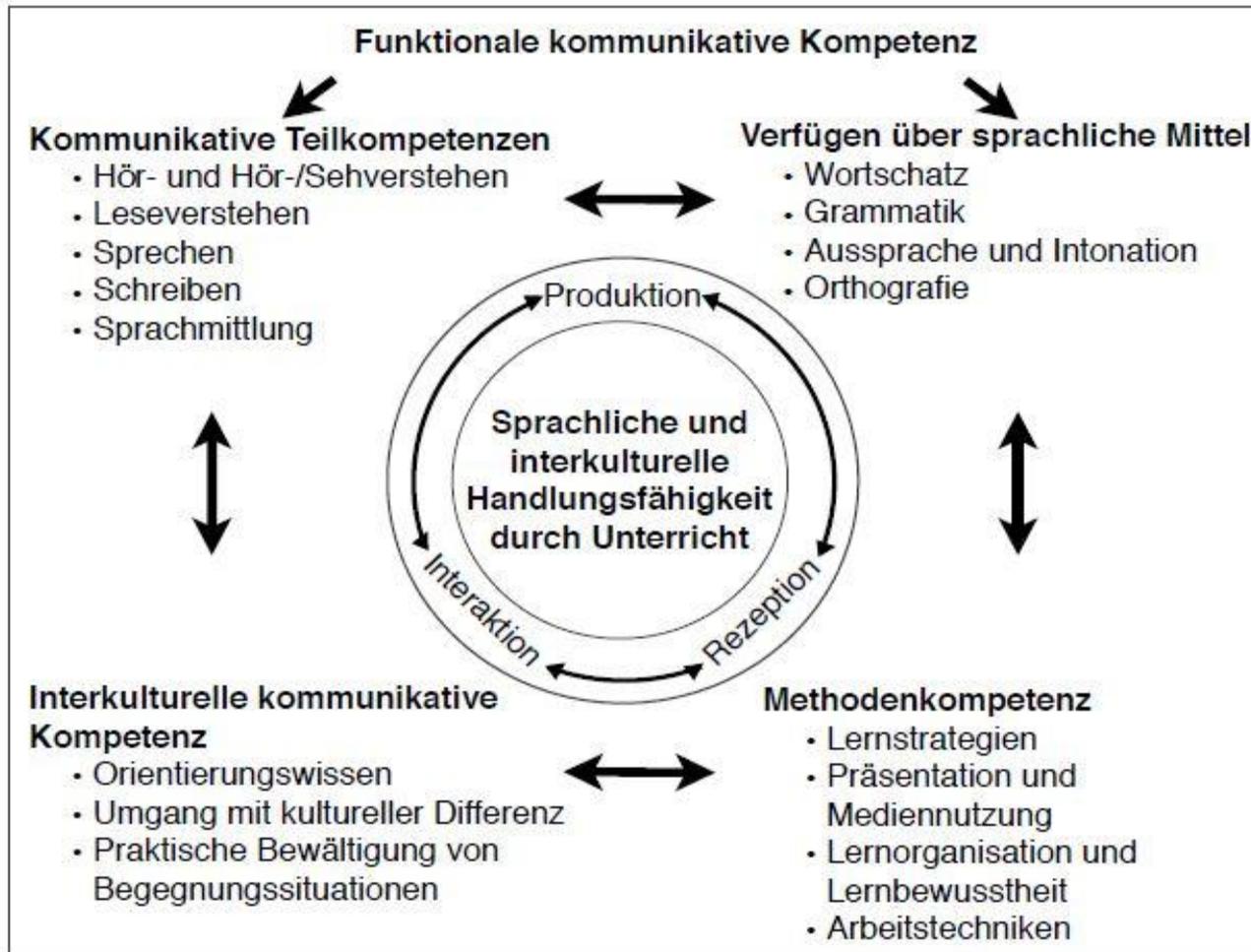
# Lernprozesse individualisieren

---

THERE'S ONE THING WE ALL HAVE IN COMMON – WE'RE ALL DIFFERENT (Chris Candlin, 1977)

Individualisierung im didaktischen Sinne meint das Ergreifen von Maßnahmen, die helfen, jeden einzelnen Lerner gemäß seiner individuellen Lernvoraussetzungen und Möglichkeiten zu fördern.

# Guter Englischunterricht ist kompetenzorientiert



# Elemente eines inklusiven Englischunterricht Vision eine Sollzustandes oder Materialflut bei Kommunikationsebbe?



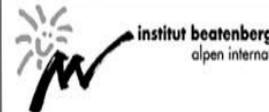
# Materialien für Binnendifferenzierung im Sekundarbereich I Englisch

<http://www.nibis.de/nibis.php?menid=4470>



*«Im Sinne einer gerechten Anlese lautet die Prüfungsaufgabe für Sie alle gleich: Klettern Sie auf den Baum!»*

# 1. Differenzierte Lernziele: Kompetenzraster Institut Beatenberg



## Kompetenzraster Englisch

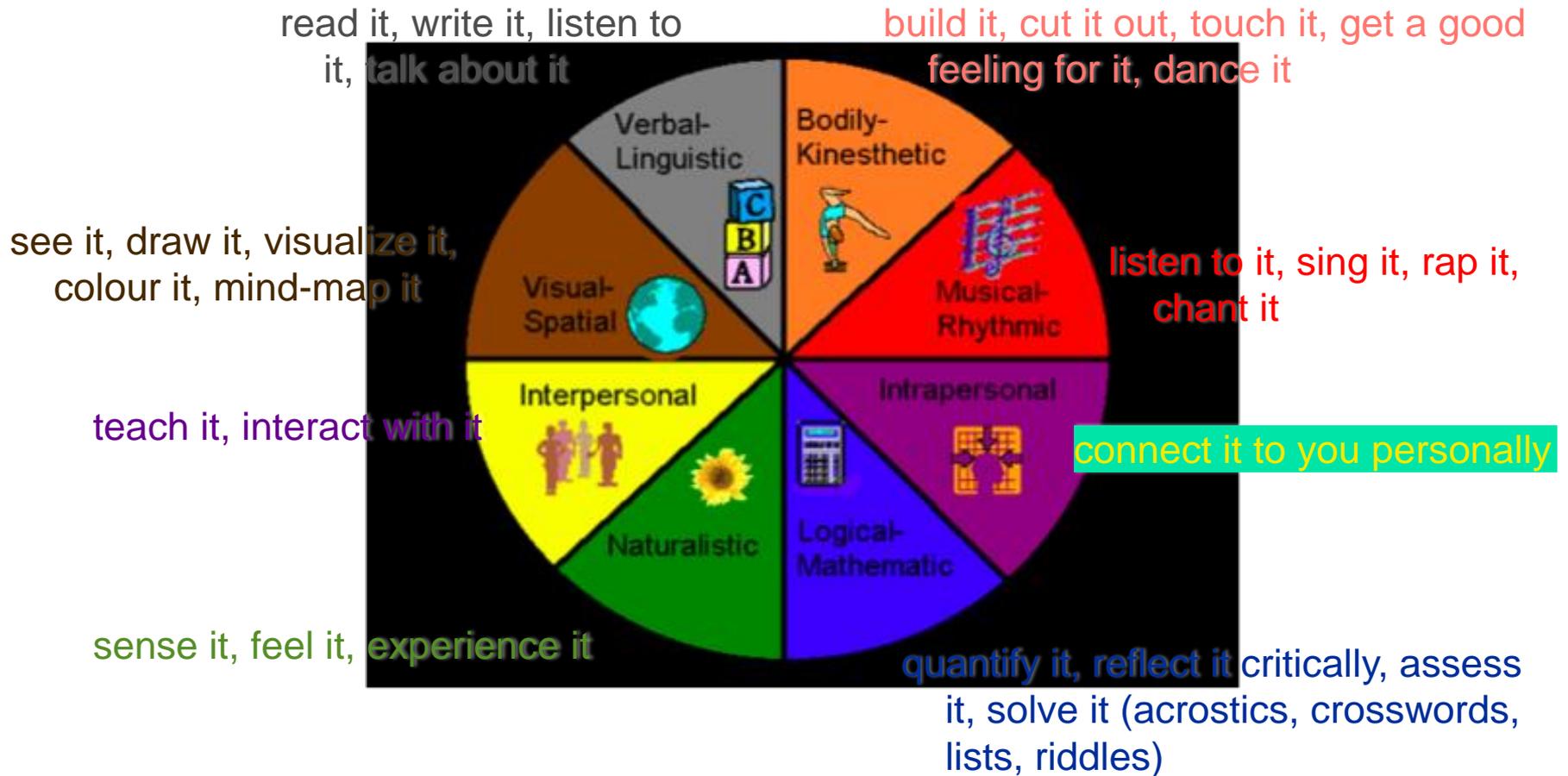
	A1	A2	B1
VERSTEHEN	<p>Hören</p> <p>Ich kann vertraute Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, die sich auf mich selbst, meine Familie oder auf konkrete Dinge um mich herum beziehen, vorausgesetzt es wird langsam und deutlich gesprochen.</p> <p>2</p>	<p>Ich kann einzelne Sätze und die gebräuchlichsten Wörter verstehen, wenn es um für mich wichtige Dinge geht (z.B. sehr einfache Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Ich verstehe das Wesentliche von kurzen, klaren und einfachen Mitteilungen und Durchsagen.</p> <p>7</p>	<p>Ich kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Ich kann vielen Radio- oder Fernsehsendungen über aktuelle Ereignisse und über Themen aus meinem Berufs- oder Interessengebiet die Hauptinformation entnehmen, wenn relativ langsam und deutlich gesprochen wird.</p>
	<p>Lesen</p> <p>Ich kann einzelne vertraute Namen, Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, z. B. auf Schildern, Plakaten oder in Katalogen.</p>	<p>Ich kann ganz kurze, einfache Texte lesen. Ich kann in einfachen Alltagstexten (z. B. Anzeigen, Prospekten, Speisekarten oder Fahrplänen) konkrete, vorhersehbare Informationen auffinden und ich kann kurze, einfache persönliche Briefe verstehen.</p>	<p>Ich kann Texte verstehen, in denen vor allem sehr gebräuchliche Alltags- oder Berufssprache vorkommt. Ich kann private Briefe verstehen, in denen von Ereignissen, Gefühlen und Wünschen berichtet wird.</p> <p>18 15 6</p>
SPRACHEN	<p>An Gesprächen teilnehmen</p> <p>Ich kann mich auf einfache Art verständigen, wenn mein Gesprächspartner bereit ist, etwas langsamer zu wiederholen oder anders zu sagen, und mir dabei hilft zu formulieren, was ich zu sagen versuche. Ich kann einfache Fragen stellen und beantworten, sofern es sich um unmittelbar notwendige Dinge und um sehr vertraute Themen handelt.</p> <p>1</p>	<p>Ich kann mich in einfachen, routinemässigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen, direkten Austausch von Informationen über vertraute Themen und Tätigkeiten geht. Ich kann ein sehr kurzes Kontaktgespräch führen, verstehe aber nicht genug, um das Gespräch lang zu halten.</p> <p>4 3 8 10 9</p>	<p>Ich kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Ich kann ohne Vorbereitung an Gesprächen über Themen teilnehmen, die mir vertraut sind, die mich persönlich interessieren oder die sich auf Themen des Alltag (Familie, Hobbys, Arbeit, Reisen, aktuelle Ereignisse) beziehen.</p> <p>27 5</p>
	<p>Zusammenhängendes Sprechen</p> <p>Ich kann einfache Wendungen und Sätze gebrauchen, um Leute, die ich kenne, zu beschreiben und um zu beschreiben, wo ich wohne.</p>	<p>Ich kann mit einer Reihe von Sätzen und mit einfachen Mitteln z. B. meine Familie, andere Leute, meine Wohnsituation, meine Ausbildung und meine</p> <p>11</p>	<p>Ich kann in einfachen zusammenhängenden Sätzen sprechen z. B. Ereignisse und Tätigkeiten, meine Hoffnungen und Ziele zu beschreiben. Ich</p> <p>28 19 12 17</p>

# Individualisierung nach Howard Gardner

## 4. Differenzierung durch unterschiedliche **Lernwege**: Ansprechen der verschiedenen Intelligenzen



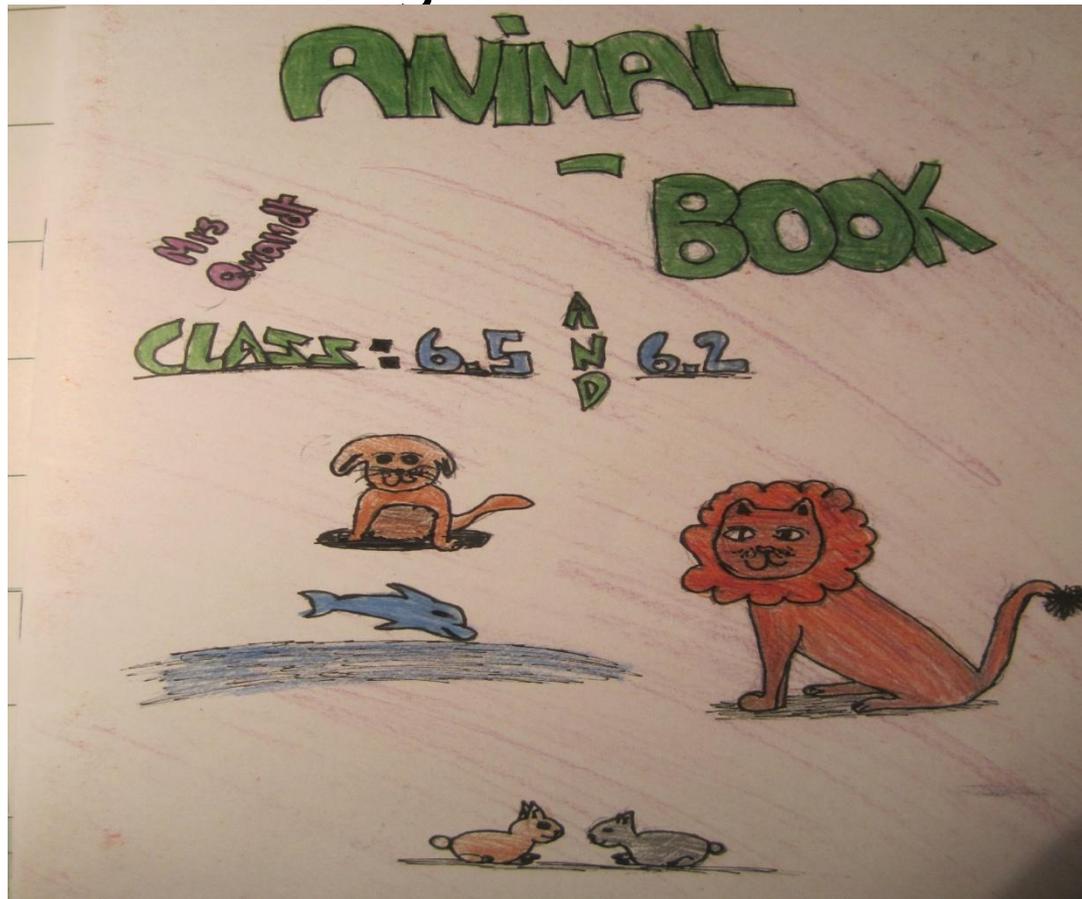
# Lernertypen: Materialien S. 37



# Beispiel *task based approach* und *Our book on animals*

(NHG 1 Theme 3 Free time und NHG 2 Theme 2)

zur Binnendifferenzierung und  
Individualisierung des Lernens





# Europäisches Portfolio der Sprachen



Grund- und Aufbauportfolio

BLK  
Portfolio

Leitfaden zum Umgang mit dem

---

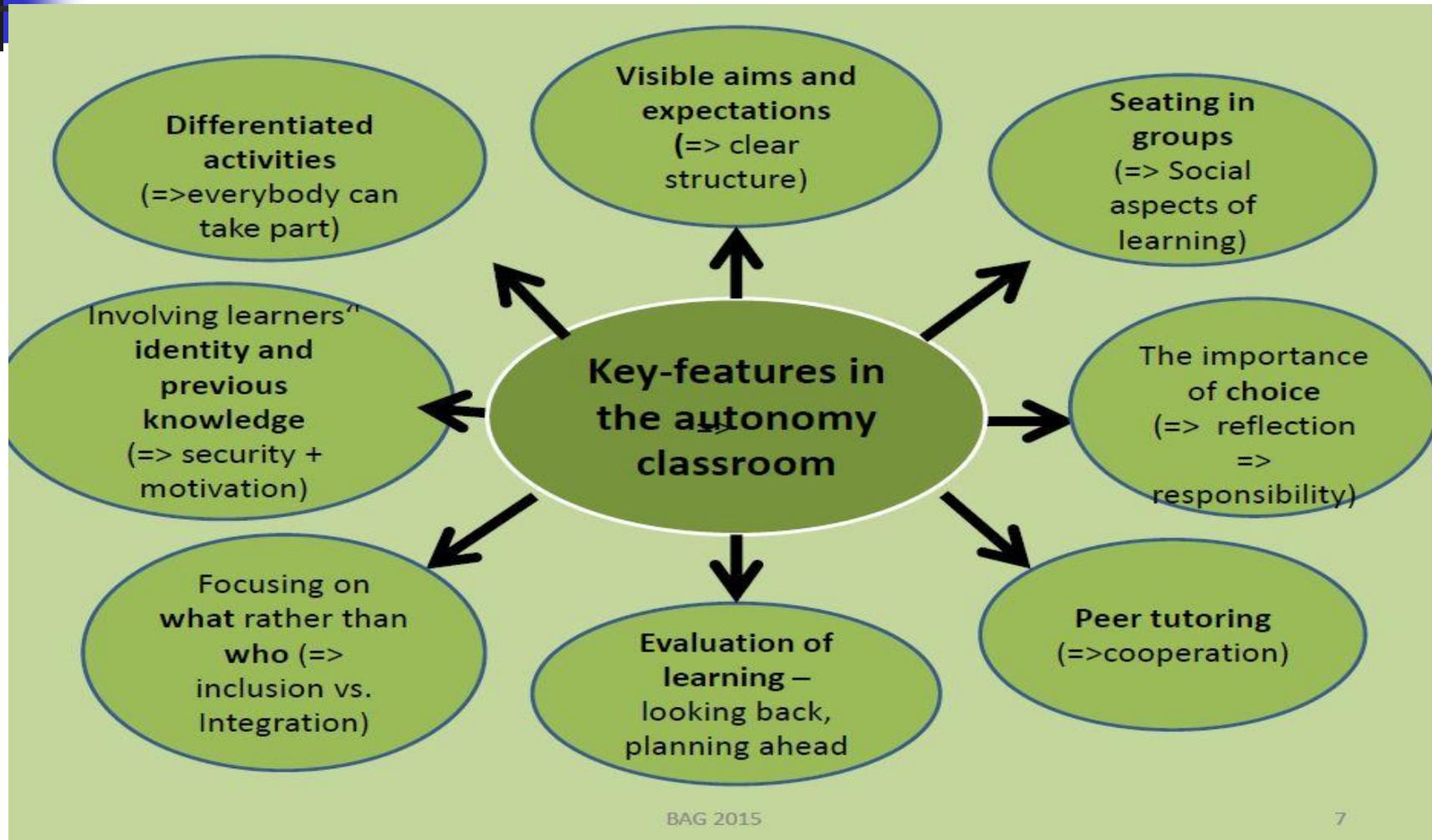
## Sprachenportfolio

---



Niedersachsen

# Learner Autonomy



# LA nach Leni Dam

### Demands

Official demands?

Language:

- fluency
- varied vocabulary
- good intonation
- correctness
- communicative competence
- competence in writing

Contents:

- different text types
- other English speaking countries
- films, tapes, songs

### Plans

Who: Malere, Anders Bon, Jesper and Klaus

What: Human rights

Objectives: spelling, learning new words, translating, and obtain more knowledge about Human Rights.

activities: we will work in 2 groups, with the common goal of a book based on human rights and the rights of animals. Amnesty international, refugees, South Africa and island prisoners of conscience.

Materials: Materials from A1 and Danish books.

outcome: A Book

Time table: a month

### Who does what?

Who	What
Kasper B + Nicolai	A story
Michelle	A story
Anette	A film review
Kadja, Kasper S, Simon, Anders	A play
Nadia, Louise P, Andre	A story
Julie	An article
Karina	A film-review

### Ideas

3/10/90.

Learning words:

- read a book
- look in the dictionary
- translate
- write the opposite word
- write a story
- find 10 words you want to learn
- write sentences with the words\*
- translate a Danish story
- talk/make a conversation
- talking cards/games
- words with the same meaning
- dictation / spell the words \*
- pronounce the words \*

### Evaluation

3/10/90.

Comments on today's work:

- + well-prepared
- easy to follow
- talked much English
- learned new words
- problems with texts - "our own fault"

### Our own experiences

Good group work:

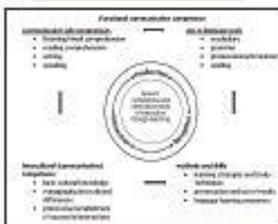
- ① getting help
- ② giving help
- ③ Discussing x "telling"
- ④ learn something from the group.
- ⑤ English spoken all the time.
- ⑥ Work without getting mad at each other!
- ⑦ Everybody is active.
- ⑧ Every-body has a good time. 14/5/90

# Learner Autonomy

a shift from teaching → to learning

## School curriculum in transition

core curriculum  
Lower Saxony,  
Germany 08/2015 for  
secondary schools,  
years 10-16



## Redefinition of teacher's role in an autonomous learning environment

### 1. IN THE CLASSROOM

- give students a clearly defined, secure and reliable learning environment → logbook work, classroom and lesson structure
- focus on learners, embrace diversity
- create trust, let go: believe all children will make progress, learn and achieve their goals
- focus on abilities not on deficits, promote students self-confidence by enabling success
- encourage students to develop their individual potentials
- enable students to take challenging tasks by giving them choice
- make learners reflect their learning processes to gain learning competences
- support students as a coach/co-learner/supporter of learning
- take pressure from learning, evoke students curiosity, make them want to learn

### 2. BEYOND THE CLASSROOM

- trust students to take responsibility
- be flexible and creative in designing a rich learning environment
- prepare/produce authentic, meaningful and challenging material in a team way ahead
- be willing to constantly evaluating students' work (eg. logbooks) and revising material (eg. instructions, worksheets, extra material for fast finishers)
- be sensitive to students' needs and their individual approaches to learning (Howard Gardner, *Multiple Intelligences*, 1993)
- be willing to work effectively in a team: share ideas, material, experiences (open-door-policy)
- be committed to continuing professional development as a way of developing more inclusive practices

## Student's logbooks, English diaries as a tool to organize learning process and reflect on it

### Examples:



wednesday, February, 25<sup>th</sup>

1. warming up:

we used picture prompts to talk about it.  
I talked with Jan and Malin.

2. I shared homeworker with Aileen.

3. We had "reading time". I read the book  
"The incredible journey"

4. FB p. 57 A3 and 4.

4. we talked about things we

- must do = have to do

- don't have to do = don't need to do

- are allowed to

- must not = allowed to do

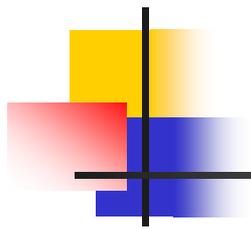
- able to do = can do

5. homeworker wb. p. 40 ex. A4+A5

6. took down: stories about feeling

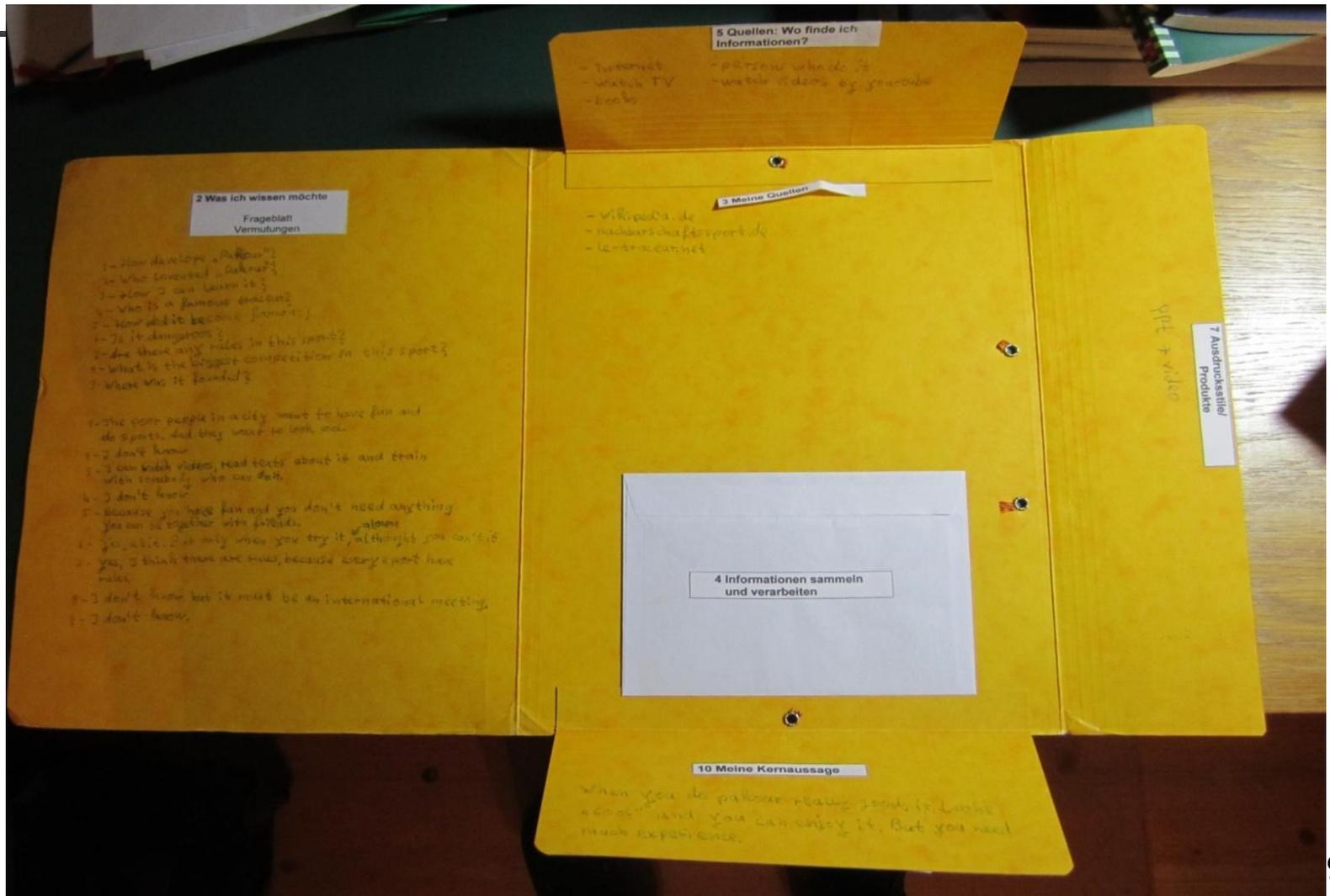
8. Reflection

I love the "reading time". The warming-up was the best. It was a bit loud.

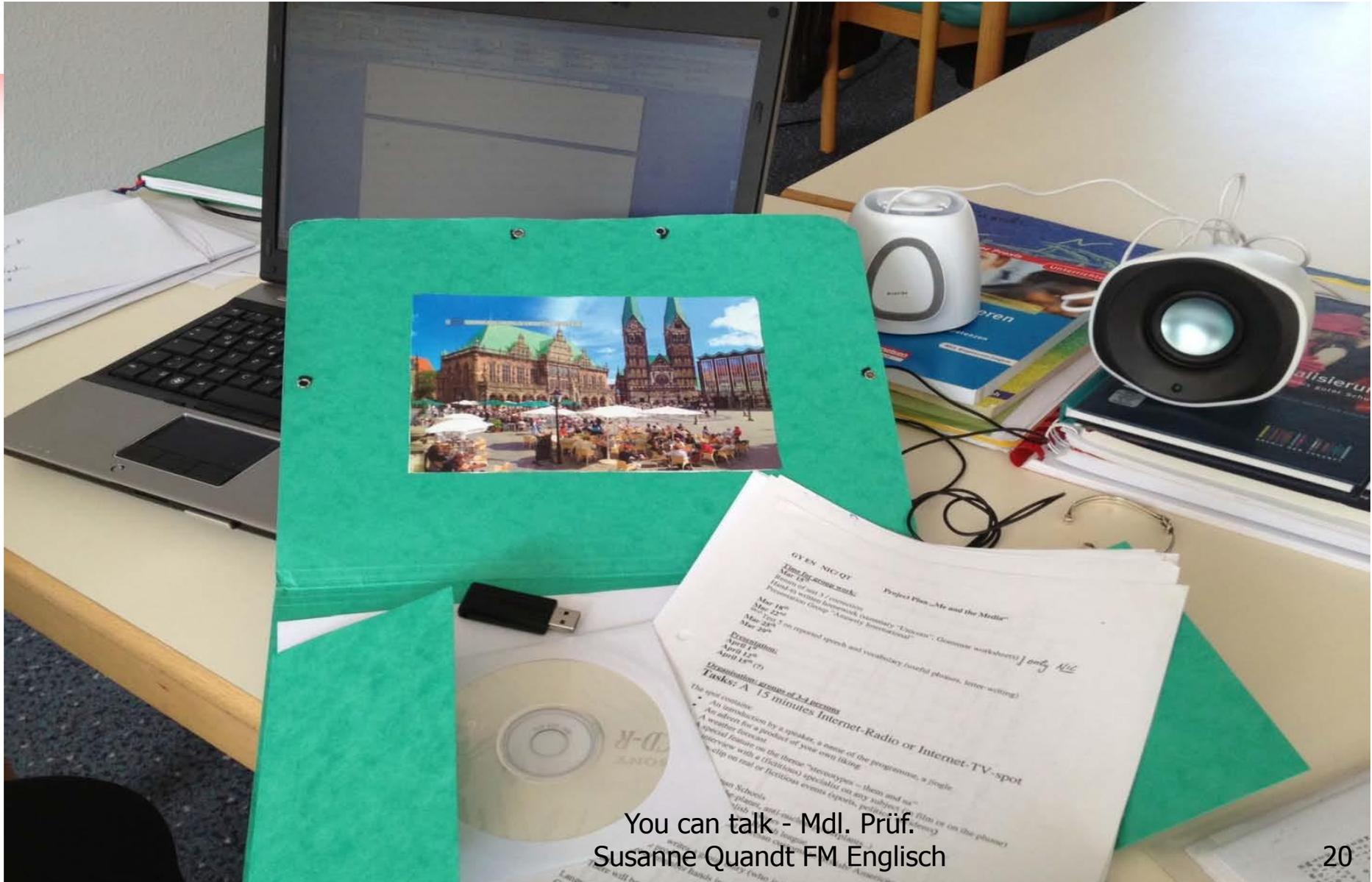


# Beispiel Presentation Portfolio

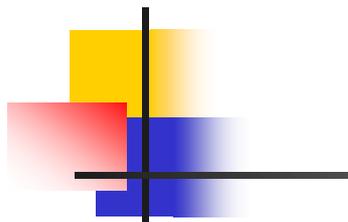
(NHG 5A Theme 1 Extreme sports)



# Media project



You can talk - Mdl. Prüf.  
Susanne Quandt FM Englisch



# My London travel portfolio

First name: \_\_\_\_\_

Family name: \_\_\_\_\_

Study trip to London 2014

Class: \_\_\_\_\_

Date: From \_\_\_\_\_ until \_\_\_\_\_



**In case of an emergency please contact:**

Teacher's name: \_\_\_\_\_

Mobile phone number: +49 \_\_\_\_\_

**When I get lost**

Dear Sir/Madam, unfortunately I lost my group. I can meet them again at the following place: (siehe Liste verbreiteter Treffpunkte). Would you please be so kind and help me to find my way to that place? Thank you very much!

**Host family**

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone number: \_\_\_\_\_



# Überlegungen für die weitere Arbeit

---

## The 72 hour rule:

- Was möchte ich ausprobieren?
- Welche Unterstützung bräuchte ich noch?
- Was nehme ich für meinen FU mit?

# Thank you for your attention and all the best!

